

#### 4. Буршаскі

Шифр: 257

Задача № 4, аркуш № 1

У цій мові є два види порядку слів у реченнях. Якщо додатку немає, то схема речення виглядає так [ ⊖ ⊕ ], де на першому місці підмет, а на другому присудок. Якщо ж у реченні наявний додаток, то схема набуває такого вигляду [ ⊖ ⊖ ⊕ ], де спочатку підмет, потім додаток, а останній присудок.

#### Іменники

Підмети змінюються за числом та мають різні роди.

#### Жіночий рід:

- одна - закінчення e (після голосного -ne) - викаток - dasin
- множина - -анс аба -ансе (перед закінчення додається літера w, після голосного якщо основа закінчується на голосний)

#### Чоловічий рід:

- одна - закінчення e (після голосного -ne)
- множина - ~~ne~~ (після голосного -увет; після пригол. -i šve)

Всі додатки стоять в знахідному відмінку, змінюються за числом та мають різні роди.

#### Жіночий рід:

- одна - нувове (закінчення відкидається) "дівчина" } не змін.
- множина - -šo - якщо основа закінчується на голосний "дівчата" } змін.
- анс - якщо основа закінчується на приголосний

#### Чоловічий рід:

- одна - s
- множина - -o - після приголосних
- šo - після голосних

#### Дієслова (тільки присудки)

Всі присудки в майбутньому часі, змінюються за числом та особами навіть якщо в перекладі слово буде



дівчина - -ап (завжди)

• однина - i,

Прєєрїки:

тv - біля слова „дівчина“, „сорока“

Словник

іменники (вскладають слів)

biḡa - шаман

gusiḡ - жінка

jakuj - велик

yaḡer - сорока

yeḡis - королева

dasi - гівр

ḡiq var - оца

hile - слопець

tham - король

ḡurḡu - жаба

hoolala - метелик

beli - баран

дієслова:

yaḡan - обманути

yeec - побачити

ḡark - зловити

wal - внасти

war - втомитися

Завдання 1

11. tham iwal - король внасти

12. biḡay o shamān - шаманки втомляться

13. guse ḡurḡu yo ḡarko - жінка зловить оца

14. belise dasin muceci - баран побачив гіврину

Завдання 2.

15. Велик втомився - jakuje iwar i

16. Жлописі впадуть - Hileye uwalanḡ.

17. Король обмане жінку - Tham gusiḡanc yaḡani.

18. ~~Hoolalane~~ Метелик побачить маменив - Hoolalane biḡaḡo yeeco.

19. Жлописі зловлять ос - Hileye ḡiqaranc ḡarkan.

20. Дівчина обмане шамана - Dasin bits mḡarani.